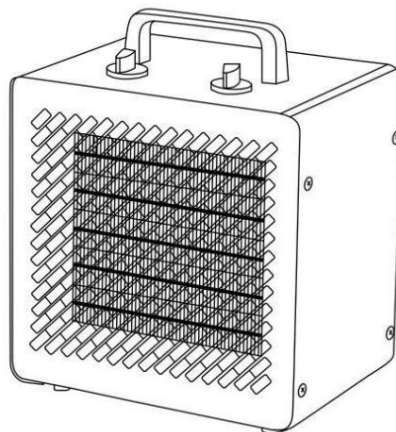


KRAFT&DELE

professional

MANUAL DE INSTRUȚIUNI ȘI UTILIZARE	ÎNCĂLZITOR ELECTRIC
CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUȚIUNILE: Citiți și urmați toate instrucțiunile. Instrucțiunile trebuie incluse în un loc sigur pentru utilizare ulterioară. Nu permiteți nimănui care nu a citit instrucțiunile de instalare, aprindere, reglare sau funcționare a încălzitorului.	



Model: KD11990 KD11991KD11992



Stimate client,

Felicitări pentru achiziționarea acestui încălzitor. Fără îndoială, vă veți bucura de utilizarea lui. Cu toate acestea, există anumite precauții pe care trebuie să le respectați. Înainte de a începe lucrul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Urmați cu atenție explicațiile și instrucțiunile. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță.

După citire, păstrați acest manual de instrucțiuni.

Dacă aveți întrebări cu privire la utilizare, vă rugăm să contactați furnizorul încălzitorului pentru clarificări.

Când utilizați încălzitorul, asigurați o ventilație adecvată a încăperii încălzite. De asemenea, nu uitați să mențineți o distanță minimă de 2,5 metri față de orice obiecte care se pot aprinde.



CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE!



A SE PROTEJA DE UMIDITATE!

Securitate

1.1 Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu abilități fizice reduse, senzoriale sau mentale sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, fără supraveghere. Copiii nu ar trebui să se joacă cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea efectuate de către utilizator necesită respectați cu strictețe regulile conținute în instrucțiuni.

1.2 ATENȚIE: Pentru a evita supraîncălzirea sau incendiul, nu acoperiți încălzitorul.

1.3 Copiii sub 8 ani trebuie ținuti departe, cu excepția cazului în care sunt sub supraveghere constantă.

adulți.

1.4 Copiii sub 8 ani nu trebuie să pornească sau să oprească dispozitivul, chiar dacă li s-a cerut acest lucru.

plasate sau instalate în poziția normală de funcționare prevăzută și au fost supravegheate sau instrucțiuni despre cum să utilizați dispozitivul în siguranță și să înțelegeți informațiile aferente pericole. Copiii nu trebuie să conecteze, să regleze, să curețe sau să efectueze nicio operațiune de întreținere a aparatului. întreținerea utilizatorilor.

1.5 AVERTISMENT - Unele componente ale acestui produs se pot încălzi foarte tare și pot provoca arsuri.

O atenție deosebită trebuie acordată prezenței copiilor și a persoanelor care necesită îngrijire specială în imediata apropiere. prezența dispozitivului.

1.6 Încălzitorul nu trebuie lăsat niciodată nesupravegheat, deoarece poate provoca un incendiu în caz de defecțiune. sisteme de protecție la supraîncălzire. Se recomandă verificarea periodică a funcționării corecte. dispozitive.

Intrare

2.1 În funcție de tipul cablului de alimentare, acest aerotermă poate fi utilizat numai în gospodării, depozite și ateliere, pe șantiere sau în sere. Include un termostat și un întrerupător termic cu resetare automată pentru a controla elementele încălzire. Termostatul detectează temperatura aerului și controlează temperatura ambiantă. Motorul Ventilatorului nu este controlat termostatic și funcționează atunci când termostatul oprește elementul de încălzire. Întrerupătorul termic cu resetare automată va opri încălzitorul pentru a asigura siguranța în timpul supraîncălzire excesivă.

Când folosiți încălzitorul pentru prima dată, este posibil să observați o cantitate mică de fum. Acesta este Acest lucru este complet normal și ar trebui să dispară după scurt timp. Elementul de încălzire este fabricat din oțel. oțel inoxidabil și a fost acoperit cu ulei protector în timpul procesului de fabricație. Fumul este cauzat de topirea uleiului protector după încălzirea radiatorului.

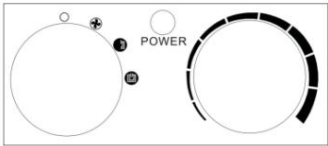
2. Specificații tehnice

Model	KD11990	KD11991	KD11992
Tensiune	220-240V	220-240V	380-400VV
Putere nominală	2500W	3500W	5500W
Actual	8,70A	13/04A	7,6 A
Securitate necesară	10A	16A	16A
Reglarea puterii	25/1250/2500W	30/1750/3500W	50/2500/5000W
Dimensiunile încălzitorului (mm)	145*140*184	151*168*212	227*200*295
Greutate netă (kg)	1,25	1.6	2,5

Carcasă din tablă de oțel și vopsea rezistentă la căldură

Furnizat complet cu cablu și ștecher

3. Explicația panoului de control



4.1 Buton stânga: selector cu setarea modului de încălzire

4.2 Butonul din dreapta: Reglarea termostatlui (puterea de încălzire)

5. Reguli speciale de siguranță

5.1 Înainte de utilizare, verificați marcajul de pe cablul de alimentare. În funcție de tip schimbător de căldură, dispozitivul poate fi utilizat în diverse condiții de mediu

Tip	Puteți folosi în	Nu poate fi utilizat în
H07RN-F	gospodării, depozite și ateliere, șantiere de construcții sau sere	
H05RN-F	gospodărie, depozite și ateliere sau sere	șantiere de construcții
H05RR-F	gospodărie, depozite și ateliere	șantiere de construcții sau sere

Când utilizați aparate electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază.
precauții, inclusiv următoarele:

5.2.1 Încălzitorul nu este potrivit pentru utilizare în exterior în condiții de umiditate ridicată.
băi sau alte locuri umede sau cu umiditate ridicată.

5.2.2 Vă rugăm să rețineți că aeroterma se poate încălzi foarte tare și, prin urmare, trebuie amplasată într-un
o distanță sigură față de obiecte inflamabile, cum ar fi mobilier, perdele și altele asemenea.

5.2.3 Nu acoperiți aeroterma.

5.2.4 Încălzitorul nu trebuie amplasat direct sub o priză de perete.

5.2.5 Nu conectați aeroterma prin intermediul unui temporizator de pornire/oprire sau al altui dispozitiv.
dispozitiv care poate porni automat aparatul.

5.2.6 Aeroterma nu trebuie amplasată în încăperi în care se utilizează alte aparate sau
se depozitează lichide sau gaze inflamabile.

5.2.7 Dacă se folosește un prelungitor, acesta trebuie să fie cât mai scurt posibil și întotdeauna complet extins – se recomandă
Prelungitorul este un cablu bine ecranat de 3x2,5 mm cu împământare.

5.2.8 Nu conectați alte dispozitive la aceeași priză de rețea ca și încălzitorul.

5.2.9 Nu utilizați acest încălzitor în imediata apropiere a unei căzi de baie, a unui duș sau a unei piscine.

5.2.10 Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către furnizorul său de service autorizat.

reprezentant de service sau o persoană cu calificare similară pentru a evita un pericol.

5.2.11 Asigurați-vă că încălzitorul este întotdeauna supravegheat și țineți copiii și animalele de companie departe de acesta;

5.2.12 Nu așezați dispozitivul pe vehicule în mișcare sau în locuri unde poate fi lovit ușor.

Întoarce.

5.2.13 Dacă nu utilizați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la sursa de alimentare. Nu îl lăsați încălzitorul pentru o perioadă lungă de timp în timpul utilizării. Scoateți ștecherul drept, nu scoateți niciodată ștecherul, trăgând de coardă.

5.2.14 Încălzitorul trebuie ținut departe de perdea sau de locuri unde admisia de aer poate fi ușor blocată.
a bloca.

5.2.15 Conectorul de alimentare este impermeabil atunci când nu este deteriorat. Pentru a preveni posibile electrocutare sau scurgeri de curent, nu utilizați niciodată dispozitivul cu mâinile ude sau
Folosiți aparatul atunci când există apă pe cablul de alimentare.

5.2.16 Nu aruncați aparatele electrice ca deșeuri menajere nesortate, folosiți
puncte de colectare separate. Pentru informații despre sistemele de colectare disponibile,
Vă rugăm să contactați autoritățile locale dacă aparatele electrice sunt eliminate la gropile de gunoi.
sau depozite de deșeuri, substanțele periculoase se pot scurge în apele subterane și pot pătrunde în
în lanțul trofic, dăunând sănătății și bunăstării.

5.2.17 Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu dificultăți de funcționare limitate.
capacități fizice, senzoriale sau mentale sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care
sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor.

5.2.18 Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

6. Utilizarea dispozitivului

6.1 Așezați aeroterma astfel încât să stea în poziție verticală pe o suprafață dură și la o distanță sigură
din medii umede și obiecte inflamabile.

6.2 Conectați încălzitorul la rețeaua electrică.

6.3 Setati butonul termostatului la MAX și lăsați încălzitorul să funcționeze la putere maximă.

6.4 Ventilatorul de încălzire se va porni atunci când comutatorul de încălzire este setat la una dintre setările

alimentare electrică.

6.5 Când camera atinge temperatura dorită, elementul de încălzire va înceta să funcționeze, dar Ventilatorul va continua să funcționeze. Când temperatura camerei scade, elementul de încălzire se va porni din nou. va funcționa. Aeroterma pornește și se oprește automat, menținând astfel temperatură constantă în cameră.

6.6 Înainte de a opri încălzitorul, rotiți termostatul în poziția MIN și comutați comutatorul în poziția ventilator, lăsați unitatea să se răcească timp de două minute, apoi opriți încălzitorul și scoateți ștecher.

6.7 Există un termostat suplimentar pentru controlul motorului ventilatorului. Dacă temperatura din interior încălzitorul este ridicat, termostatul va porni și ventilatorul încălzitorului, chiar dacă încălzitorul este oprit. De exemplu, după lucru, când încălzitorul este oprit, motorul ventilatorului va continua să funcționeze a lucrat pentru a răci temperatura din interior.

7. Curățare și întreținere

7.1 Înainte de a curăța dispozitivul, scoateți-l din priză și așteptați să se răcească. Carcasa este ușor de curățat. dacă se murdărește, ștergeți frecvent cu un burete moale. Pentru fiecare articol murdar, ștergeți-l cu un burete scufundat în apă la o temperatură <50 ° C și un detergent blând, apoi uscați carcasa încălzitor cu o cârpă curată. Aveți grijă să nu pătrundă apă în dispozitiv. Nu pulverizați apă pe radiator, nu folosiți niciodată solvenți precum benzină etc. pentru a curăța radiatorul, pentru a proteja carcasa.

7.2 Curățați cablul și ștecherul, uscați-le și împachetați-le într-o pungă de plastic.

7.3 Când depozitați încălzitorul, lăsați-l să se răcească mai întâi și păstrați-l într-un loc uscat. Apoi acoperiți-l cu o pungă de plastic, puneți-l într-o cutie și depozitați-l într-un loc uscat și aerisit. loc.

8. Depanare:

Puteți rezolva cu ușurință multe probleme comune, economisind costul unei potențiale amenzi. centru de service. Încercați sugestiile de mai jos pentru a vedea dacă puteți rezolva problema înainte contactând centrul de service.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Încălzitorul nu funcționează chiar și atunci când este conectat și comutator, termostat este pornit.	Ștecherul este slăbit, defect conexiune	Scoateți ștecherul, verificați conexiune ștecher-priză. Apoi reconectați-vă.
	Nu există curent la priză	Introduceți ștecherul în priza corespunzătoare cuiburi
Prea încălzire element de încălzire	Tensiunea de intrare este prea ridicat sau prea scăzut	Folosiți alimentarea așa cum este indicat pe eticheta
	Grila de admisie a aerului este blocat	Țineți încălzitorul departe de obiecte cum ar fi o perdea, o pungă de plastic, hârtie și alte lucruri care pot acoperi intrare sau poate fi ușor acoperită intrare/ieșire aer
Dispozitivul nu se încălzește, funcționează doar un fan	Comutatorul nu a fost setat pe încălzire	Setați comutatorul la setarea încălzire
	Termostatul nu funcționează	Măriți termostatul și ascultați dacă este... clicul este deschis/închis. Dacă nu se aude niciun clic și termostatul nu este deteriorat, încălzitorul se va porni automat după răcire dispozitive
	A funcționat automat resetare	Opriti radiatorul și verificați dacă este înfundat intrare sau ieșire. Deconectați ștecherul și așteptați cel puțin 10 minute pentru a sistemul de securitate s-a resetat înainte de a încerca din nou pornirea încălzitorului.
Zgomot anormal	Dispozitivul nu stă vertical	Așezați radiatorul pe o suprafață plană suprafață

Ecologie



Protecția mediului

Aparatele electrice uzate nu trebuie eliminate la gunoiul menajer. Duceți-le la punctele de colectare corespunzătoare pentru deșeuri electronice. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ

Pentru propria dumneavoastră siguranță și pentru siguranța celorlalți, vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul.



Atenție!

1. Nu utilizați încălzitorul în zone în care pot fi prezenți vapori inflamabili. Utilizarea încălzitorului în astfel de condiții poate crea risc de explozie și incendiu.
2. În timpul funcționării și întreținerii dispozitivului, este interzis fumul, apropierea de obiecte arse sau care mocnesc și utilizarea dispozitivelor care pot provoca scântei.
3. Asigurați o ventilație corespunzătoare a încăperii atunci când încălzitorul este în funcțiune. Încălzitorul trebuie utilizat numai într-o zonă bine ventilată, iar aerul trebuie schimbat regulat (cel puțin de două ori pe oră sau mai des). Ventilația necorespunzătoare poate provoca deficit de oxigen în aer, rezultând o ardere necorespunzătoare și formarea de monoxid de carbon, care poate provoca intoxicații grave sau chiar fatale.

4. Cerințe minime de ventilație: volumul minim al încăperii încălzite nu trebuie să fie mai mic de 140 m³. Secțiunea transversală minimă a conductei de ventilație nu trebuie să fie mai mică de 350 cm².

5. În cazul unei scurgeri de gaz, închideți mai întâi robinetul buteliei.

Apoi, creați cât mai mult flux de aer posibil: forțați ventilația pentru a elimina gazul și a-l dilua. Nu utilizați dispozitive care ar putea provoca scânteii!

6. Așezați butelia de gaz în spatele încălzitorului, pe partea stângă sau dreaptă.

Este inacceptabil să amplasați butelii lângă o priză de aer cald.



Atenție!

1. Nu alimentați încălzitorul direct de la o butelie. Folosiți un regulator adecvat pentru a reduce presiunea gazului. Recomandăm utilizarea exclusivă a propanului G30. I3B/P.

2. Nu utilizați produse pulverizate în aceeași cameră cu încălzitorul. Gazul eliberat de pulverizator în timpul utilizării poate provoca un incendiu sau o explozie.

3. NU utilizați NICIODATĂ încălzitorul într-o zonă în care există particule inflamabile sau praf, cum ar fi particule de hârtie, praf de lemn sau resturi de fibre. Dacă astfel de materiale sunt aspirate în încălzitor, particulele aprinse pot fi aruncate din încălzitor și pot provoca un incendiu.

4. Nu blocați orificiul de admisie și evacuare al încălzitorului. Acest lucru poate provoca un incendiu.

5. Nu efectuați singur nicio modificare a structurii dispozitivului. Acest lucru poate duce la defecțiuni și incendiu.
6. Nu expuneți dispozitivul la ploaie sau zăpadă și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată. Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de operațiuni de service sau testare.



1. ESTE INTERZISĂ utilizarea încălzitorului în apropierea materialelor inflamabile. Din motive de siguranță
Pentru a evita pericolul de incendiu, păstrați spațiu liber în jurul dispozitivului în timpul funcționării.
Distanța minimă: de la ieșirea încălzitorului (față) 3,5 m; admisia aerului (spate) 2,5 m, spre laterale – 2 m, deasupra – 2 m
2. În timp ce încălzitorul este în funcțiune, asigurați-vă că suprafața pe care este așezat
Dispozitivul nu se supraîncălzește. Atenție! Pericol de incendiu.
3. Nu reumpleți rezervorul de combustibil în timp ce încălzitorul funcționează. Opriți dispozitivul înainte de a
reumple rezervorul. Reumplerea cu combustibil în timp ce încălzitorul funcționează poate provoca un incendiu.
foc.

Înainte de a porni încălzitorul, verificați dacă tensiunea de alimentare și
frecvența este în concordanță cu parametrii indicați pe plăcuța de identificare



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Conform Ghidului ISO/IEC 22 și EN 45014

Producător: FOREINTRADE SA

Adresa producătorului: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

DECLĂREM CĂ PRODUSUL ESTE CONFORM STANDARDELOR EUROPENE

Nume produs: Încălzitoare electrice (marcate cu marca comercială Kraft&Dele)

Model (denumiri comerciale): KD11990 / KD11991 / KD11992

Declarație:

Produsul la care se referă această declarație îndeplinește cerințele Directivelor CE:

1. Directiva 2014/35/UE privind tensiunea de jos (LVD)

2. Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică

3. Directiva 2011/65/UE ROHS 2

Conform standardelor:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024;

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024;

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Persoana responsabilă cu întreținerea documentației tehnice: Ma Dong Hui, Janówek, str.

Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Varșovia, 5 martie 2025